|  |
| --- |
| **MAPE** |
| **1) INFORMAZIONS GJENERÂLS** |
| TITUL DAL PERCORS | **Sigûrs in biciclete** |
| CONTEST DI LAVÔR | scuele | **SCUELE PRIMARIE** **DI FAEDIS** |
| classe/sezion e numar di arlêfs | Classe Tierce A e B30 arlêfs |
| docentis | *nons:* | *dissipline/is* |
| Amadori Mariarosa | Talian, furlan. |
| Loredana Basso | Matematiche, inglês. |
| Mazzurco Raffaella | Storie, gjeografie, art e imagjin. |
| Ciavolino Cristina | Siencis, ed. motorie, tecnologjiie e informatiche. |
| Del Vecchio Giovanna | Religjon. |
| competencis linguistichis preesistentis | ***Situazion linguistiche de classe***Fin de prime classe i fruts a àn seguît lezions di lenghe inglese *(1 ore setemanâl in prime, 2 oris in seconde, 3 oris in tierce)* e partecipât a percors di/in lenghe furlane cun intervents di une ore par setemane. Te classe a son di marilenghe furlane 5 fruts; Chei altris 25 no fevelin par furlan in famee, ma lu capissin. Cierts fruts, nassûts in Italie, a àn almancul un gjenitôr di origjin foreste. Ducj a partecipin aes lezions di/in lenghe furlane. |
| MOTIVAZIONS | La Educazion stradâl e je un dai argoments di grande atualitât in dì di vuê; ognun di nô al à, di fat, la necessitât di doprâ la strade e di difindinsi dai siei pericui. Chest percors si propon di vuidâ i arlêfs a vivi la strade intun mût plui atent, sigûr e responsabil tant che protagoniscj dal trafic, cumò come cicliscj e tal futûr motocicliscj e automobiliscj. La finalitât plui impuartante e je chê di contribuî, traviers la educazion stradâl, al procès di formazion dai fruts, dentri di chel grant cjamp culturâl e interdissiplinâr che e je la Educazion a la Convivence Civîl. La educazion stradal no vûl, duncje, jessi svilupade tant che materie autonome, ma inseride inte trasversalitât dal curicul, in chê dimension di autentiche continuitât educative che lis diviersis dissiplinis a son clamadis a realizâ.Il progjet al vûl dâ fin da la infanzie la cognossince des regulis di fonde de sigurece stradâl, insiemi cul valôr che e à simpri, tal contest educatîf, la introduzion des tematichis dal rispiet di chei altris.Il percors “Sigûrs in biciclete”, al è stât pensât par sostignî la educazion bilengâl e par svilupâ il plurilinguisim tant che competence individuâl e valôr fondamentâl in cjamp educatîf e didatic. Traviers chest itinerari didatic si à volût sostignî l’ûs e la valorizazion di plui lenghis di insegnament/aprendiment e di comunicazion, puartant i fruts a partecipâ a ativitâts buinis di integrâ la lenghe taliane, la lenghe furlane e la lenghe inglese.  |
| TIMPS | durade | di Març a Jugn dal 2017 |
| scansion/frequence | Une ore e un cuart, ogni setemane in ognune des dôs classis. |
| SPAZIS  | Lis ativitâts a son stadis fatis te scuele primarie: te aule di classe la part teoriche e tai spazis esternis la part pratiche. |
| DISSIPLINIS | Lenghe taliane – lenghe furlane – art e imagjin. |
| LENGHIS | Talian – furlan. |
| MATERIÂI/ IMPRESCJ DOPRÂTS | * Materiâi pe ativitât di educazion stradâl (opuscui, tescj, segnaletiche stradâl…)
* Biciclete
* Machine fotografiche, computer, LIM, stampante…

CD audio |

|  |
| --- |
| **2) SCHEDE DIDATICHE GJENERAL** |
| OBIETÎFS LINGUISTICS COMUNICATÎFS | * Promovi la cussience linguistiche.
* Svilupâ la capacitât comunicative.
* Rinfuarcî la competence linguistiche dai arlêfs.
* Favorî l’aprendiment plurilengâl doprant tes ativitâts didatichis la lenghe talian e la lenghe furlane.
* Inricjî il lessic tes dôs lenghis.
* Capî lis consegnis dadis tant in lenghe taliane che in lenghe furlane.
* Rifleti su la pluralitât linguistiche.
* Educâ a scolta, al ritmi e ae intonazion.
* Acuisî sigurece des propriis capacitâts espressivis.
* Svilupâ tai fruts la voie di comunicâ in plui lenghis.
 |
| OBIETÎFS DISSIPLINARS | La educazion sui compuartaments di vê su la strade e pues inlidrisâ tai nestris arlêfs une “culture formative e civîl” che e jentrarà tal lôr mût di vivi, puartantju a considera il rispiet des regulis, tant che un ategjament normal e no une odeose imposizion. Traviers la Educazion Stradâl o vin di educâ i nestris arlêfs: • ae tolerance viers chei altris • ae solidarietât cui plui debii • a no fâsi atrai dal mît de velocitat • a jessi consapevui des propriis condizions psicofisichis• a savê osservâ e rispietâ l’ambient• a svilupâ la capacitât di previodi i compuartaments di chei altrisIl progjet, intes sôs liniis gjenerâls, sial vûl incressi tai fruts: • il sens di responsabilitât • il rispiet dai dirits di chei altris in rapuart cul fâ il propri dovê • la cussience che a coventin normis che a regolin la vite sociâl • la capacitât di autocritiche • la capacitât di tirâ dongje, analizâ e rapresenta dâts.Tal specific dissiplinâr ed interdissiplinâr il progjet si propon di favorî: • traviers lis ativitâts motoriis il svilup des capacitâts che a permetin di movisi cence pericul tai spazis urbans e su lis stradis (capacitâts di percezion, coordenazion dinamiche gjenerâl, organizazion spazi-timp, paronance dal scheme dal cuarp) a pît o in biciclete • traviers la lenghe, la gjeometrie e la educazion grafiche la capacitât di descrivi in forme orâl e scrite un percors e rapresentâlu su la cjarte • traviers la interazion cun esperts la cognossince des regulis di compuartament di adotâ sicu cicliscj• traviers lis gnovis tecnologjiis la capacitât di informâsi e comunicâ doprant i atuâi imprescj de multimedialitât   |
| METODOLOGJIIS / STRATEGJIIS DOPRADIS | Tal condusi lis ativitâts a vegnin dopradis chestis strategjiis e modalitâts:* Instaurâ in classe un clime favorevul ai scambis comunicatîfs, al confrontâ ipotesis e opinions;
* Adotâ la modalitât di cooperative learning.
* Fâ acuisî lis cognossincis traviers la problematizazion, la formulazion di ipotesis, la ricercje des rispuestis
* Condusi modui CLIL (Content and Language Integrated Learning: aprendiment integrât di lenghe e contignût) in lenghe furlane.
* Adotâ la modalitât di ‘laboratori linguistic’ pai intervents di aprofondiment su la lenghe (grafie, morfologjie, sintassi).
* Sostignî l’ûs des gnovis tecnologjiis informatichis (ordenadôrs, L.I.M., Podcast; vocabolaris digjitâi, file audio e video…).
 |
| CONTIGNÛTS/ ARGOMENTS | Cognossince de biciclete e des normis plui impuartantis par doprâ chest mieç su la strade in maniere corete e sigure. I contignûts a son stâts davuelts in contemporanie tes dôs lenghis. |

|  |  |
| --- | --- |
| ORGANIZAZION DIDATICHE | * In orari curicolâr
* Lis ativitâts a son organizadis cuntune scansion setemanâl pes lezions in furlan; ae fin dal percors i arlêfs a sostegnin une prove pratiche inte esercitazion di Educazion stradâl “Stradamica” organizade de Scuele.
 |

|  |
| --- |
| **3) DIDATICHE DE LENGHE** |
| ABILITÂTS | Scoltâ, capî, fevelâ, lei, scrivi, interagjî, mediâ  |
| VARIETÂTS TESTUÂLS | Test regolatîf, test iconografic |
| FUNZIONS | Strumentâl – Regolative - Personâl/espressive –Interpersonâl – Referenziâl - Metalinguistiche |
| FORMIS/ STRUTURIS  | * nons, adietîfs, verps, …
* frase afermative,interogative, negative,
* formis dal plurâl
* pronons atons te coniugazion dal verp
* aspiets de grafie: cj e gj, ç, â,ê,î,ô,û,
 |

|  |
| --- |
| **4) DESCRIZION DAL PERCORS** |
| FASIS DAL LAVÔR | Il percors si è articolât intune otiche di svilup des Competencis che la Scuele e puarte indevant za di diviers timp. In particolâr, intal ambit de Citadinace, a son dîs agns cirche che la Scuele e realize un percors di educazion Stradâl che al cjape dentri a plui nivei ducj i arlêfs. I fruts di classe tierce si svicinin a doprâ la biciclete cun percors e simulazions dentri des areis di pertinence de Scuele. Dopo une prime dade di”ripàs” des plui impuartantis carataristichis de strade, de segnaletiche in gjenerâl, dai segnâi stradâi verticâi e dal semafar, si è passâts al studi teoric de biciclete cun particolâr riferiment aes dotazions di sigurece dal mieç. Dotazions di sigurece che a son stadis frontadis ancje par che che al inten ce che al à di indossâ un ciclst. I arlêfs a àn cirût di “tradusi” lis informazions in lôr possès cul ûs de rime bussade, creant curtis filastrocjis sui diviers argoments tratâts.Ae fin, si è passâts ae part pratiche cun lezions par savê lâ in biciclete su percors struturâts tai spazis di pertinence de scuele. Chest an a son stadis tratadis in particolar lis modalitâts de fermade e de svolte a diestre. In plui a son stadis potenziadis lis abilitâts motoriis tal dopra chest veicul, cun esercizis di pueste e percors struturats. Ae fin des lezions, i arlêfs a àn sostignût une prove pratiche dentri de manifestazion di educazion stradâl “Stradamica” organizade de scuele. Tes dôs lenghis a son stâts svilupâts i diviers aspiets dal argoment:**LENGHE TALIANE E LENGHE FURLANE**Laboratori n.1**La biciclete:*** Lis parts de biciclete
* Dispositîfs di sigurece dal mieç

Laboratori n.2 **La strade*** I elements de strade
* I segnâi verticâi
* Il semafar

Laboratori n.3 **Dispositîfs di sigurece*** Il casc
* La petorine fluoressente

Laboratori n.4 **Compuartaments corets in biciclete*** Lis regulis dal ciclist
* Tignî la diestre
* Mantignî la distance di sigurece
* Doprâ marcjepît e strissis pedonâls cu la bici a man

Laboratorio n.5 **La fermade e la svolte a diestre*** Proceduris pe fermade
* Proceduris pe svolte a man drete
 |

|  |
| --- |
| **5) MATERIÂI TRASFERIBII** |
| MATERIÂIDOPRÂTSDE DOCENTE | * Dizionari taliano-furlan in cjarte e dizionari digjitâl (GDBTF)
* Libris su la educazion stradâl
* Imagjins
 |

|  |  |
| --- | --- |
| MATERIÂIPRODUSÛTS DE DOCENTE  | * Unitâts di aprendiment
* Schedis di lavôr pai arlêfs
* Documentazion fotografiche
 |

|  |  |
| --- | --- |
| MATERIÂIDOPRÂTS DAI ARLÊFS | * Tescj regolatîfs
* Schedis sui segnâi stradâi
* Materiâi struturâts e no
 |

|  |  |
| --- | --- |
| MATERIÂI PRODUSÛTS DAI ARLÊFS | * Fassicul individuâl dal percors che al met adun lis schedis/relazions, i dissens personâ, e lis fotografiis realizadis
 |

|  |
| --- |
| **6) VALUTAZION** |
| ASPIETS LINGUISTICS | Il percors al à permetût di acuisî i obietîfs linguistics programâts pes dôs lenghis. In particolâr a son stadis acuisidis/mioradis chestis abilitâts linguistichis comunicativis in lenghe furlane:* Inricjiment dal lessic e acuisizion di tiermins specifics;
* capacitât di descrivi oralmentri lis dadis di une esperience direte;
* acuisizion di struturis linguistichis specifichis de lenghe furlane;
* incressite des capacitât rispiet ae grafie de lenghe furlane.
 |
| CONTIGNÛTS DISSIPLINARS | I contignûts dissiplinârs svilupâts in furlan a son stâts acuisîts in maniere complete di ducj i arlêfs; la modalitât laboratoriâl che si à doprât in chest progjet e à permetût di controlâ man a man la acuisizion des cognossincis che i fruts a àn mostrât di savê aplicâ inte pratiche. |
| INTERÈS PARTECPAZION MOTIVAZION | L’interès al è stât significatîf e continuatîf dilunc di dut il percors, sei pai argoments e pes esperiencis realizadis, sei pes lenghis che lis àn veicoladis. La classe e à partecipât ativementri e il nivel di motivazion al è stât alt di bande di ducj i fruts.  |

|  |
| --- |
| **7) IPOTESIS DI SVILUP** |
| Considerant i risultâts cetant positîfs di chest percors didatic, si intint di proponi ancje in chês altris classis percors che a proviodin di doprâ e di valorizâ plui lenghis pe ativitât di insegnament/aprendiment, aplicant la modalitât CLIL che e integre lis lenghis e i contignûts dissiplinârs. |